

# Rivella regala 50 000 francs a la giuventetgna rumantscha

Avant 50 onns ha Robert Barth preschentà la nova bavronda «rivella»

**■ (anr/vi) Mintga Svizzer baiva radund 11 liters rivella ad onn. La bavronda preferida da nossa naziun ha quest onn in «natalizi radund». Dapi 50 onns datti la «aua» melna en la butteglia brina cun l'etichetta cotschna. E perquai che la fatschenta marscha bain, regala la «Rivella SA» a tschintg organisaziuns mintgamai 50 000 francs.**  
Igl è organisaziuns da la cultura, da sport e da giuventetgna. E per ina giada na han ins betg emblidà la quarta lingua. Anzi, la «Giuventegna rumantscha» (Giuru) ha retschavì ier 50 000 francs. La surdada ha gî lieu a Turitg a chasschun d'ina conferenza da medias.

**«Rumantschs baivan rivella»**  
«Jau savev che nus survegnian ina brava summa», ha Armin Duff, il president da la Giuru, ditg ier suenter la surdada. Tuttina èsi la finala stà ina surprisa per Duff che la «Rivella SA» è sa mussada uschè generusa. «Quai dat a nus la libertad da far ils proxims dus onns plirs projects.» I sa tracta da chaus-sas che la Giuru leva per part già daditg realisar. Fin uss mancavan dentant adina daners.

Prender a maun vul ins p. ex. in comic. Cun in auter project vul la Giuru promover pli fitg la scena da film rumantscha. Perquai duai vegin installà in post da material da film. Là po la giuventetgna p. ex. prender a fit ina

camera per in pitschen pretsch. Duff less era schlarijar la pagina d'internet da la Giuru ed ev. datti anc in disc cumpact.

Cuntent è il president cunzunt che la giuventetgna rumantscha na dovrà in temp betg pli far pensiers per sia gasetta «Punts». Cun lezza veginian ins adina «al limit finanzial», di Duff. Ins stoppia adina quintar sch'i tanschia per la proxima ediziun.

E dal reminent, davent dad ier è il nov motto dal president da la Giuru: «Betg sulet sportists, mabain era Rumantschs baivan rivella!»

## Dr. Barth e Süsli, ils babs da rivella

Avant pli che 50 onns avess Robert Barth probabel strusch pensà ch'el saja in di possessur d'ina firma cun tant success sco la «Rivella SA». El era student da giurisprudenza cura ch'el ha chattà per schabergt ina receptura da far sin basa da scharun ina sort gervosa u bavrondas senza alcohol. L'idea ha fascinà il giuven um, ed el ha cumenzà a far experiments en il tschaler da ses geniturs. Ma prest ha el vesì ch'el na vegin betg a frida senza agid d'experts.

El è s'addressà al manader da l'institut da latg a la Scola politecnica federala (SPF/ETH). Lez ha fatg enconuschen Barth cun l'assistant Hans Süsli ed ha dà ad el l'incumbensa da perfecziunar la receptura. Cun scharun, zutger,

ervas, extracts da fritgs ha Süsli lura sviluppà ina bavronda senza alcohol che veginiva producida tener las pli novas metodas tecnicas da lez temp.

## Intginas cifras

Suenter è tut i fitg spert. Anc avant avair finì ses studi ha Barth fundà sia firma «Milkin-Institut Robert R. Barth» a Stäfa. Da la partida sco pionier era medemmain Hans Süsli. Il 1952 han els preschentà a la pressa ed a la gastronomia la nova bavronda rivella. L'emprim resun era bun – schizunt la NZZ ha ludà la sana-daivla bavronda.

En il decurs dals proxims tschintg decennis è la fatschenta sa sviluppada. Ils emprims onns aveva la firma 20 collauraturs a Rothrist. Oz dumbra la fatschenta radund 270 emploiadis e la svieuta annuala munta a 140 million francs. Da fitgar pe en l'exterior n'è mai grategià a l'interpresa. Persuenter ha ella gî success cun la marca «michel» per sucs da fritgs. 11 millioni liters suc da fritgs ed 80 millioni liters rivella ad onn venda la «Rivella SA». Dapi l'atun 2000 maina la segunda generaziun l'interpresa da famiglia. Robert Barth ha surdà a ses figl Alexander Barth il presidi dal cussegl da fundazion. Il possessur da la «Rivella SA» resta dentant anc adina il pionier Robert Barth sez.



Il president da la Giu Ru, Armin Duff (sanester), ha pudì retschaiwer ensemen cun traïs representants da las ulteriuras parts linguistiques da la Svizra in schec da 50 000 francs da l'interpresa Rivella.

KEYSTONE